

# Profiles : Poets from Japan

## 阿木津英 (あきつ・えい) / Ei Akitsu

1950年福岡県生まれ。九州大学文学部卒。1974年より作歌を始める。1980年代、女性歌人とともに女性の歌に関わるシンポジウムを開催する。歌集：『紫木蓮まで・風舌』『天の鴉片』『巖のちから』など。評論集：『折口信夫の女歌論』『二十世紀短歌と女の歌』など。オンラインブック：『Collected Tanka of AKITSU Ei』（翻訳／Leza Lowitz and Miyuki Aoyama）（2002）。

Ei Akitsu (born 1950 in Fukuoka, Japan) graduated with a degree in literature from Kyushu University. Started tanka in 1974. In the 1980s, she organized a symposium on tanka by women with other female tanka poets. Tanka collections: “*Shimokuren made・Fuzetsu*” (*To a purple magnolia/ The wind tongue*) “*Ten no Ahen*” “*Iwao no Chikara*” ( *The power of rock*) etc. Critical Essay collections: “*Orikuchi Shinobu no onnauta ron*” (*An essay on Onnauta by Shinobu Orikuchi*) “*Nijisseiki tanka to onna no uta*” (20<sup>th</sup> century Tanka and female Tanka) etc. Online Book: “*Collected Tanka of AKITSU Ei*” translated by Leza Lowitz and Miyuki Aoyama (2002)

## 新井高子 (あらい・たかこ) / Takako Arai

1966年群馬県生まれ。慶大文学部卒。詩集：『霸王別姫』『タマシイ・ダンス』（小熊秀雄賞）。雑誌：『ミで一詩と批評』（編集）。詩朗読映画：『ヴォイス・シャドウズ』（監督・鈴木余位、翻訳家ジェフリー・アングルスと共演）。

Takako Arai (born 1966 in Gunma, Japan) graduated with a degree in literature from Keio University. Currently, she teaches Japanese and poetry to international students at Saitama University. Poetry collections: “*Haobekki*” “*Tamashii Dance*” (*Soul Dance*) (Oguma Hideo Prize). Poetry Journal: *Mi’Te* (as an editor). She appears in the poetry reading film: “*Voice of Shadows*” by Yoi Suzuki with Jeffrey Angles (a translator).

## ギネマ (ぎねま) / Ginema

1966年四国生まれ。1996年より俳句志「もののふの会」に参加。1998年3月に初開催され現在まで続く、もののふの会主催の「独演！俳句ライブ」に初回より連続出演。俳句朗読の可能性を探求中。

Ginema (born 1966 in Shikoku) has been contributing to the haiku magazine *Mononofukai* since 1996. She has been performing regularly in the “Solo! Haiku Live” readings started by *Mononofukai* since 1998, where she is exploring the possibilities of haiku readings.

## 細見和之 (ほそみ・かずゆき) / Kazuyuki Hosomi

1962年兵庫県生れ。大阪大学大学院博士課程修了。アドルノ、ベンヤミンなどユダヤ系のドイツ思想を研究しながら、学生時代から詩を書くとともに、現代詩を中心に文芸批評にも携わってきた。大阪府立大学教授。詩集：『沈むプール』『バイエルの博物誌』『言葉の岸』（ナビール文学賞）『ホッチキス』『家族の午後』。著書：『アドルノ』『言葉と記憶』『「戦後」の思想』（独文学会賞）他。翻訳：ベンヤミン『パサーージュ論』、ローゼンツヴァイク『救済の星』（レッシング翻訳賞）他。

Kazuyuki Hosomi (born 1962 in Hyogo, Japan) obtained his postdoctoral from Osaka University. While he has been studying Jewish-German ideology (Theodor Adorno, Walter Benjamin, etc.), he has been writing poems and engaged in literature criticism mainly on contemporary poetry. He is a professor at Osaka Furitsu University. Poetry Collections: “*Shizumu pool*” (*Sinking pool*) “*Beyer no hakubutsushi*” (*Natural History of Beyer*) “*Kotoba no kishi*” (*Shore of Words*) (Navire Prize for Literature), “*Hocchikis*” (*Stapler*) “*Kazoku no Gogo*” (*Family in the afternoon*). Other books: “*Adorno*” “*Kotoba to Kioku*” (*Language and Memory*) “*[Sengo] no shiso*” (*Postwar thinking*) (Nihon Dokubun Gakkai - Japanische Gesellschaft für Germanistik - Award) etc. Translation: Benjamin “*Arcades Project*”, Rosenzweig “*The Star of Redemption*” (Lessing Prize) etc.

## 堀田季何 (日本) / Kika Hotta

1975年東京生。ブラウン大学、プリンストン大学、東京大学に学ぶ。多言語、多形式による詩作及び翻訳に取り組んでいる。俳句にて芝不器男俳句新人賞齋藤慎爾奨励賞、短歌にて石川啄木賞、中部短歌会新人賞。故・春日井建、小澤實に師事、夏石番矢に私淑。「朱馬」代表。「澤」「吟遊」「中部短歌」「東大俳句」所属。世界俳句協会会員。

Born in Japan, 1975. Raised in an international environment and educated at Brown University, Princeton University, and the University of Tokyo, he composes and translates poems of many forms, notably haiku and tanka, in mostly English, Japanese, Chinese, and French. He has studied under Ken Kasugai and Minoru Ozawa, while adopting haiku theories advocated by Ban’ya Natsuishi. He is recipient of the Saito Shinji Award at the prestigious Shiba Fukio Haiku Newcomer Competition (for haiku), Ishikawa Takuboku Prize, and Chuubu Tanka Best Newcomer Award (both for tanka). He is chair of “Shuba,” a cross-genre poets’ group, and member of “Sawa,” “Ginyu,” “Chuubu Tanka,” “Todai Haiku,” and the World Haiku Association

## 今井聖 (いまい・せい) / Sei Imai

1950年生れ。14歳で俳句を始める。大学では英詩を専攻。好きな詩人は芭蕉と正岡子規、エズラ・パウンド、ウィリアム・カーロス・ウィリアムズ、ロバート・フライ。彼にとって俳句は個人的な現在から発するメッセージ。

Sei Imai (born 1950) started haiku at the age of fourteen and studied English poetry at university. His favorite poets are Basho Matsuo, Shiki Masaoka, Ezra Pound, William Carlos Williams and Robert Fry. Haiku is a message from the individual of the presence for him.

### 岩淵喜代子 (いわぶち・きよこ) / Kiyoko Iwabuchi

1936年東京生まれ。1976年より原裕、川崎展宏に師事。現在、同人誌「ににん」代表。句集に『朝の椅子』『螢袋に灯をともし』『硝子の仲間』『嘘のやう影のやう』他。評論集に『頂上の石鼎』他。

Kiyoko Iwabuchi (born 1936 in Tokyo) has been studying haiku under Yutaka Hara and Tenkou Kawasaki since 1976. She is a representative of the Coterie Magazine "Ninin". Haiku collections: "Asa no Isu" (*A chair in the morning*) "Hotarubukuro ni hi wo tomosu" (*Lighten a bellflower*) "Garasu no Nakama" (*Company of Glass*) "Uso no yau Kage no yau" (*Like a lie, like a shadow*) etc. Critical essays: "Chojo no Sekitei" (*Sekitei on the top*) etc.

### 鎌倉佐弓 (かまくら・さゆみ) / Sayumi Kamakura

1953年生れ。10代より俳句を作る。1998年より国際俳句雑誌「吟遊」編集人。日本、スロヴェニア、ポルトガル、ブルガリア、エストニア、フィンランド、リトアニア、ハンガリーでの国際詩祭で俳句を朗読。沖珊瑚賞、現代俳句協会賞など受賞。国内外で共著書や多数のアンソロジー出版。その俳句は英語、ギリシア語、ロシア語、ブルガリア語、韓国語などに翻訳されている。世界俳句協会会計。朝日新聞埼玉版俳壇選者。句集：『潤』『鎌倉佐弓句集』『走れば春』『海はラララ』など。英訳句集：『歌う青色』『薔薇かんむり』など。

Sayumi Kamakura (born 1953 in Japan) started composing haiku as a teenager and became the editor of the international haiku magazine "Ginyu" in 1998. She participated in several haiku readings at haiku / poetry festivals in Japan, Slovenia, Portugal, Bulgaria, Estonia, Finland, Lithuania, and Hungary. She has received the Oki-Sango-Prize and the Modern Haiku Association Prize. Her haiku poems have been translated into English, Greek, Russian, Bulgarian, Korean and more. She is an accountant of the World Haiku Association as well as a judge for haiku selection for The Asahi Shimbun (Saitama edition). Haiku collections: "gJun" (*Moisture*) "Kamakura Sayumi Kushi" (*Haiku of Sayumi Kamakura*) "Hashireba haru" (*Run to Spring*) "Umi ha rarara" (*La La La the Sea*). The Japanese-English collections: "A Singing Blue" "A Crown of Roses"

### 久々湊盈子 (くくみなと・えいこ) / Eiko Kukuminato

1945年上海生まれ。10代で短歌に興味を持ち、17歳で「心の花」に入会し4年間籍を置く。結婚後、1969年より。義父（湊楊一郎）の俳誌「羊歯」の編集に携わり100号まで発行する。1976年「個性」に入会。終刊まで同人、運営委員。1992年「合歓」創刊。発行人。歌集：『熱く神話を』『家族』『あらばしり』（河野愛子賞）『鬼籠子』など7冊。その他：鑑賞『安永蔭子の歌』、インタビュー集『歌の架橋』、共著『山川登美子の歌』など。

Eiko Kukuminato (born 1945 in Shanghai) became interested in tanka as a teenager and was a member of *Kokoro no Hana* for 4 years. After her marriage, she started to edit her step father Youichiro Minato's haiku magazine "Shida" and continued until publishing the 100 issue. In 1976, she joined "Kosei" and became one of the committee members. She started "Nemu" in 1992. Tanka Collections: "Atsuku shinwa wo" (*Get excited at mythology*) "Kazoku" (*Family*) "Arabashiri" (Kohno Akiko Award "Kiryushi" and 3 other collections. Other books: "Yasunaga Fukiko no uta" (*Tanka by Fukiko Yasunaga*) "Uta no Kakyo" (*A bridge over Tanka*) "Yamakawa Tomiko no Uta" (*Tanka by Tomiko Yamakawa*) etc.

### 内藤明 (ないとう・あきら) / Akira Naitoh

1954年東京生まれ。学生時代から、短歌の創作と、『万葉集』をはじめ、和歌・物語などを中心にした日本文学の歴史を学んでいる。1982年、短歌雑誌「音」の創刊に参加し、現在に至る。早稲田大学社会科学部教授。歌集：『壺中の空』『斧と勾玉』（寺山修司短歌賞）（芸術選奨）『海界（うなさか）の雲』『夾竹桃と葱坊主』（文部科学大臣新人賞）。著書：『うたの生成・歌のゆくえ』など。

Akira Naitoh (born 1954 in Tokyo) started creating tanka as a student while he was studying the history of Japanese literature, mainly waka such as "Manyoshu" and other stories. He has been engaged in publishing the tanka magazine "Oto" since its first issue in 1982. He is a professor of social science at Waseda University. Tanka Collection: "Kochu no Sora" (*A sky in the pot*) "Ono to Magatama" (*Axe and Comma-shaped bead*) (Terayama Shuji Tanka Award) (Minister Education Awards for Arts) "Unasaka no Kumo" (*Cloud over Unasaka*) "Kyochikuto to Negibozu" (*Oleander and Negibozu*) Other books: "Uta no seisei · Uta no yukue" (*Becoming of Tanka/Whereabouts – Tanka*) etc.

### 中塚唯人 (なかつか・ただと) / Tadato Nakatsuka

1949年東京生まれ。祖父、父ともに携わってきた自由律俳誌「海紅」を3代目社主として引き継ぐ。2004年に通巻1000号を達成。2008年には「東京自由律俳句会」を仲間と立ち上げ、その復権と自由律句の向上を目指し、2009年には自由律と相対する定型句会とも合同句会を開催。

Tadato Nakatsuka (born 1949 in Tokyo) became the third generation owner and publisher of the haiku magazine, "Kaikō" after his grandfather and father in 1993. The magazine reached its 1,000th issue in 2004. In 2008, he inaugurated the Tokyo Free-Form Haiku Association along with a group of friends. In 2009, they held a combined meeting with a fixed-form haiku group.

## 夏石番矢 (なついし・ばんや) / Ban'ya Natsuishi

1955年兵庫県生まれ。東京大学大学院比較文学比較文化修士号。俳句創作と翻訳の優れた推進者。2002年河東碧梧桐賞、2008年アズクラ国際詩賞受賞。明治大学教授、国際俳誌「吟遊」発行人、世界俳句協会理事長。句集：『迷路のヴィルニウス』（2009年）他12冊。評論集：共著『俳句縦横無尽』（2010年）他7冊。多言語俳句選集：『世界俳句2011 第7号』他7冊（英語、フランス語、イタリア語、リトアニア語など約30言語に俳句が翻訳される）。海外単行本：A *Future Waterfall*（1999年、2004年、米国）、*Flying Pope: 127 Haiku*（2008年、インド）、*Concentric Circles*（2009年、セルビア）他10冊。

Ban'ya Natsuishi (born 1955 in Hyogo) received a Masters of Arts in Comparative Literature and Culture at Tokyo University, prominent as an international promoter of haiku writing and translation. He won Hekigodo Kawahigashi Prize in 2002, AZsacra International Poetry Award in 2008. Currently, he works as a professor at Meiji University, and is the publisher of the international haiku quarterly *Ginyu*, also the co-founder and director of the World Haiku Association. Haiku Collections: "*Meiro no Vilnius*" (*Labyrinth of Vilnius*) (2009) and other 12 collections. Collected haiku critical studies: "*Haiku Juomujin*" (2010, co-authored) and other 6 books Multilingual haiku anthologies: "*the latest World Haiku 2011: No. 7*" (2010) and other 7 volumes as an editor. (translated into roughly 30 languages, including English, French, Italian, Lithuanian). Overseas publications: "*A Future Waterfall*" (USA, 1999 & 2004), "*Flying Pope: 127 Haiku*" (India, 2008) "*Concentric Circles*" (Serbia, 2009) and 10 other publications of his own work.

## 岡井隆 (おかい・たかし) / Takashi Okai

1928年愛知県生まれ。慶応大学医学部卒。1946年アララギ入会後、1951近藤芳美らと「未来」創刊。塚本邦雄らとともに前衛短歌運動を興す。32年間内科勤務医を務めた後、精華大学文学部教授を経、1992年より歌会始選者となり、現在宮内庁御用掛。2009年芸術院会員。歌集：『禁忌と好色』（逍空賞）、『親和力』（斎藤茂吉短歌文学賞）、『馴鹿時代今か来向かふ』（読売文学賞）、『岡井隆全歌集』全4巻、『岡井隆コレクション』全8巻。詩集：『注解する者』（高見順賞）。その他、歌論・評論・エッセイ集多数。

Takashi Okai (born 1928 in Aichi, Japan) graduated from the medical school at Keio University. He joined "Araragi" in 1946 and published "Mirai" with Yoshimi Kondo in 1951. He established the avant-garde tanka movement with Kunio Tsukamoto. After working as a physician for 32 years, he was made a full professor of literature department at Seika University. Since 1992, he has been a judge for selecting tanka for New Year's Imperial Tanka Reading. He is also a member of the Japan Art Academy. Tanka Collections: "*Kinki to Koshoku*" (*Taboo and Erotic*) (Chouku Prize), "*Shinwaryoku*" (The power of harmony) (Saito Mokichi Tanka Bungaku (Literature) Prize), "*Tonakai jidai ima ka kimukafu*" (*An era of reindeer will come soon*) (Yomiuri Literature Award), "*Okai Takashi zen kashu*" (*Takna collection Takashi Okai*) (set of four books), "*Okai Takashi collection*" (*Tanka collection Takashi Okai*) (set of eight books) Poetry Collections: "*Chukai suru mono*" (*A person who gives a note*) (Takami Jun Award)

And more critical essays etc.

## 尾崎左永子 (おさき・さえこ) / Saeko Ozaki

1927年東京生まれ。東京女子大國語科卒。17歳で佐藤佐太郎に師事。第一歌集『さるびあ街』で世に出る。その後、放送作家、作詞家として活動。古典文学にも造詣が深い。著書：『源氏の恋文』（日本エッセイスト・クラブ賞）、『源氏の薫り』『梁塵秘抄漂遊』『王朝文学の楽しみ』他多数。歌集：『夕霧峠』（逍空賞）、『尾崎左永子歌集』『続 尾崎左永子歌集』『椿くれなゐ』、他多数。合唱歌曲：『蔵王』『夢二幻想』。雑誌：『星座一歌とことば』主筆。

Saeko Ozaki (born 1927 in Tokyo) graduated with a degree in the Japanese language from Tokyo Women's University. She started studying under Sataro Sato at the age of 17. She made her first literary appearance by publishing "*Sarubia Gai*" (*Salvia Town*). She has worked as a TV/radio writer as well as a songwriter. She has an extensive knowledge of classic literature. Books: "*Genji no koibumi*" (*Love letters in Tale of Genji*) (Japan Essayist Club Award), "*Genji no kaori*" (*Perfume of Genji*) "*Ryoujinhisho hyoyu*" "*Ochobungaku no tanoshimi*" (*Pleasure of Dynastic literature*) etc. Tanka collections: "*Yugiritouge*" (*Pass of Evening Mist*) (Chouku Prize), "*Ozaki Saeko kashu*", "*zoku Ozaki Saeko Kashu*", (*Tanka collection Saeko Ozaki*) "*Tsubaki kurenai*" (*Japonica crimson*) etc. Songs: "*Zaou*" "*Yumeji Genso*" (*Yumeji Fantasy*) Tanka magazine: "*Seiza-Uta to Kotoba*" (*Constellation- Tanka and Words*) as an editor in chief.

## 三枝浩樹 (さいぐさ・ひろき) / Hiroki Saigusa

1946年10月山梨県生まれ。15歳から短歌を作り始める。現在「沃野」代表。歌集：『朝の歌』『銀の驟雨』『世界に献ずる二百の祈祷』『みどりの揺籃』『歩行者』。現代短歌文庫：『三枝浩樹歌集』『続三枝浩樹歌集』。

Hiroki Saigusa (born 1946 in Yamanashi) started writing tanka at the age of fifteen. He is a representative of a tanka magazine called 'Yokuya', meaning 'fertile land'. Tanka collections: "*Asa no uta*" (*Morning song*) "*Gin no shuu*" (*Silver Shower*) "*Sekai ni ken-zuru nihyaku no kitou*" (*200 prayers dedicated to the world*) "*Midori no youran*" (*Green cradle*) "*Hokosha*" (*Pedestrian*). Modern tanka collections: "*Saigusa Hiroki Kashu*" "*zoku Saigusa Hiroki Kashu*" (*Tanka collection Hiroki Saigusa*)

## 高橋順子 (たかはし・じゅんこ) / Junko Takahashi

1944年千葉県生まれ。東京大学仏文学科卒。出版社に勤務しながら第一詩集『海まで』刊。詩集：『幸福な葉っぱ』『時の雨』『貧乏な椅子』『あさって歯医者さんに行こう』『お遍路』。小説：『緑の石と猫』。エッセイ集：『うたはめぐる』『草しづく』『花の巡礼』『恋の万葉・東歌』。編著：『現代日本女性詩人85』『日本の現代詩101』『日本の名詩を読みかえす』。共著：『雨の名前』『風の名前』『花の名前』。評論：『連句のたのしみ』『一茶の連句』。

Junko Takahashi (born 1944 in Chiba) graduated with a degree in French literature from Tokyo University. She published her first poetry collection, “*Umi made*”, while she was working for a publishing company. Poetry collections: “*Kofuku na happa*” (*Happy leaves*) “*Toki no ame*” (*Rain of Time*) “*Binbo na isu*” (*Poor chair*) “*Asatte haishasan ni iko*” (*Let’s go to the dentist the day after tomorrow*) “*Ohenro*” (*Pilgrimage*). Novel: “*Midori no ishi to neko*” (*A green stone and a cat*). Essay collections: “*Uta wa meguru*” (*Returns of uta*) “*Kusa shizuku*” (*Grass drops*) “*Hana no Junrei*” (*Pilgrimage of flowers*) “*Koi no Manyo Azuma uta*” (*Love in Manyo and Azuma uta*). Write and edit: “*Gendai nihon josei shijin 85*” (*Contemporary Japanese female poets 85*) “*Nihon no gendaishi 101*” (*Contemporary Japanese poems 101*) “*Nihon no meishi wo yomikaesu*” (*Reread Japanese great poems*). Collective writing: “*Ame no namae*” (*Names of the rain*) “*Kaze no namae*” (*Names of the wind*) “*Hana no namae*” (*Names of flowers*). Critical essays: “*Renku no tanoshimi*” (*Pleasure of Renku*) “*Issa no renku*” (*Renku by Issa*)

## 財部鳥子 (たからべ・とりこ) / Toriko Takarabe

1933年新潟県生まれ。家族が移住した満州で育つ。1946年に帰国。1965年詩集『わたしが子どもだったころ』でデビュー。ほかに『西游記』(地球賞)、『中庭幻灯片』(現代詩花椿賞)、『鳥有的人』(萩原朔太郎賞)、『モノクロ・クロノス』(詩歌文学館賞)がある。小説『天府冥府』、新詩集に『胡桃を割る人』、共訳『中国現代詩集』。詩はスペイン語、英、仏、中国語、韓国語などに訳されている。

Toriko Takarabe (born 1933 in Niigata) grew up in Manchuria, China, where her family had emigrated to. She returned to Japan in 1946. Her first poem collection “*Watashi ga Kodomo datta koro*” was released in 1965. Her poems have been translated into Spanish, English, French, Chinese, Korean and more. Poem Collections: “*Watashi ga Kodomo datta Koro*” (*When I Was a Child*) (1965) “*Saiyuki*” (*Journey to the West*) (1984) (the Chikyu Prize), “*Chu Tei Gento Hen*” (*Magic Lantern in the Courtyard*) (the Hanatsubaki Prize) (1992), “*Uyu no Hito*” (*Nonexistent Person*) (1998) (Hagiwara Sakutarō Prize), “*Monochro Chronos*” (2002) (the prize of the Museum of Contemporary Japanese Tanka and Haiku). Novels: “*Tenpu Meifu*”. Modern poem collections: “*Kurumi wo waru hito*” (*A person cracking walnuts*). Joint Translation: “*Chugoku gendai shishu*” (*Contemporary Chinese poems*)

## 田村雅之 (たむら・まさゆき) / Masayuki Tamura

1946年群馬県生まれ。明治大学商学部卒。国文社編集部に入社、「磁場」編集長を、のち独立して出版社砂子屋書房を設立。現在までおよそ1750冊の詩歌集を出版編集する。詩集：『さびしい朝』『永訣』『ガリレオの首』『破歌車が駆けてゆく』『萱の歌』『デジャビュ』『鬼の耳』『曙光』『エーヴリカ』『田村雅之詩集』『水馬』。編著書：『山中智恵子論集成』。

Masayuki Tamura (born 1946 in Gunma) studied commerce at Meiji University. He joined Kokubunsha Editorial Office, became editor in chief for JIBA, then established an independent publishing company, “Sunagoya Shobou”. He has published and edited 1750 poem collections. Poetry collections: “*Sabishii Asa*” (*Lonely morning*) “*Eiketu*” “*Galileo no kubi*” (*The head of Galileo*) “*Yareutaguruma ga kakete yuku*” (*Yareutaguruma flying*) “*Kaya no uta*” (*Song of Kaya*) “*de ja vu*” “*Oni no mimi*” (*Demon’s ear*) “*Shokou*” (*Light of dawn*) “*Tamura Masayuki shishu*” (*Poetry collection Masayuki Tamura*) “*Suiba*” (*Water strider*) (tbd) Edited: “*Yamanaka Chieko ron shusei*” (*An essay on Chieko Yamanaka*)

## 谷川俊太郎 (たにかわ・しゅんたろう) / Shuntaro Tanikawa

1931年東京生まれ。都立豊多摩高校卒。友人に誘われて18歳ごろから詩を書き始め、1952年三好達治の推挽により『二十億光年の孤独』刊行、以後文筆を業として今日に至る。詩集：『定義』『私』『みみをすます』『ことばあそびうた』など。エッセー：『散文』『詩ってなんだろう』など。絵本テキスト：『とき』『もこもこもこ』など。翻訳：『マザーグースのうた』『ビーナッツ』など。映画シナリオ：『東京オリンピック』『股旅』など。戯曲：『お芝居はおしまい』『いつだって今だもん』など。写真集：『SOLO』など。

Shuntaro Tanikawa (born 1931 in Tokyo) graduated from Tokyo Metropolitan Toyotama High School. At the age of 18, he started writing poems at a request of a friend. With Tatsuji Miyoshi’s recommendation, “*20 Oku Konen no Kodoku*” (*Loneliness 2 billion light-years*) was published in 1952. He has been engaged in writing since. Poetry collections: “*Teigi*” (*Definition*) “*Watashi*” (*I*) “*Mimi wo sumasu*” (*Listening*) “*Kotoba asobi uta*” (*Song of playing words*) etc. Essays: “*Sanbun*” (*Prose*) “*Shi te nandaro*” (*What’s a poem?*). Text for picture books: “*Toki*” (*Time*) “*Moko moko moko*”. Translations: “*Mother Goose no uta*” (*Mother Goose*) “*Peanut*”. Screen script: “*Tokyo Olympic*” “*Matatabi*”. Theater play: “*Oshibai wa oshimai*” (*The end of a drama*) “*Itsu datte ima da mon*” (*Always Now*) Photobooks: “*SOLO*”

## 友部正人 (ともべ・まさと) / Masato Tomobe

1950年東京生まれ。高校を卒業してすぐに、名古屋市の路上で歌い始める。1972年「大阪へやって来た」でレコードデビュー。現在までに22枚のアルバム作品を発表している。1977年、思潮社より第一詩集『おっとせいは中央線に乗って』を発表。2000年より10年間にわたり、「no media」と題するシンガーソングライターや詩人による朗読会や朗読のCD、DVDをプロデュースした。詩集：『退屈は素敵』(2010) 他6冊、現代詩文庫：『友部正人詩集』(思潮社)。

Masato Tomobe (Born 1950 in Tokyo) became a street singer right after his high school graduation and debuted with his first single “*Osaka e Yattekita*” (*Coming to Osaka*) in 1972. He has released twenty two music albums since then. His first poetry collection “*Ottosei wa Chuo Sen ni Notte*” (*A seal on Chuo line*) was published by Shichosha in 1977. He has produced CD and DVDs of the storytelling sessions “no media” played by singer-song writers and poets for 10 years since 2000. Poetry collections: “*Taikutsu wa Suteki*” (*Bore is fine*) (2010) and six other collections. Modern poetry collections: “*Tomobe Masato Shishu*” (*Poetry collection Masato Tomobe*) published by Shichosha.